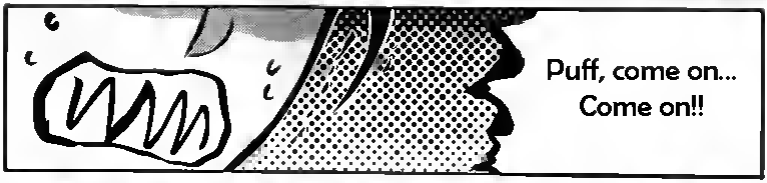
Hello, everyone

I wasn't planning on writing a page this time
but i just wanted to give my thanks to The Warrior Gentleman for his help with the translations.
Thank you very much it really helped me and it made the translations better... i hope x)

Have fun reading
And thank you everyone once again for the nice comments

"The ghostly dragon Castle" district of the great casino
Racetrack of Scar City (outdoor gardens)
☆ With this good weather all horse racing tickets have been sold out!!
『ILLEGAL RARE』


Puff, come on... Come on!!

Hmmm ...
Horce racing, eh?
No way...
You lost again?!
I promised my wife I would win...

Where do you think you're going?!
Aren't you going to take care of Juke?!
I'm leaving.
You came here just to check that..?
Horse races are impossible for me!
Eh?
Fukumen told me... that you like to gamble until you're ruined
I am here to take care of you.
It's not like that.
You won't wont to get lost, right?!
Fortunately I was here...
Shut up.
Don't worry, back in my day among the nobility, I too was interested in betting a lot.
If I were to bet like you, I would regain my position in society immediately.
As soon as you heard Juke wanted to go to the racetrack, you wanted to accompany him, didn't you?
What are you saying?!
Wh-

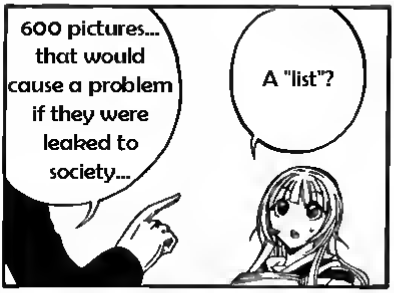
These two meet with a surprising horse

Juke..
Tower of the casino The ghostly dragon Castle
I was also suprised the first time I came here.
That it is always so full of people here... is amazing.
SCARRY MY TOWN
At school we learned that Scar City quickly became the leading city on the subject of gambling
and that made the rich become richer and the poor poorer.
...is what our teacher told us in school.
Because of the situation they are in, all valuable Illegal Rares would gather there
Seriously?
Right below the shimmering city, are the slums...

Voy a dar una vuelta a ver si lo encuentro
Sorry Juke, but could you wait for a minute here please.
I am going to take a look around to see if I find him
Always the same thing
EEEEH Axel, Where have gone off to?!!!
Where the hell is Axel?
Siempre hace lo mismo
Fuck, it's not here either...

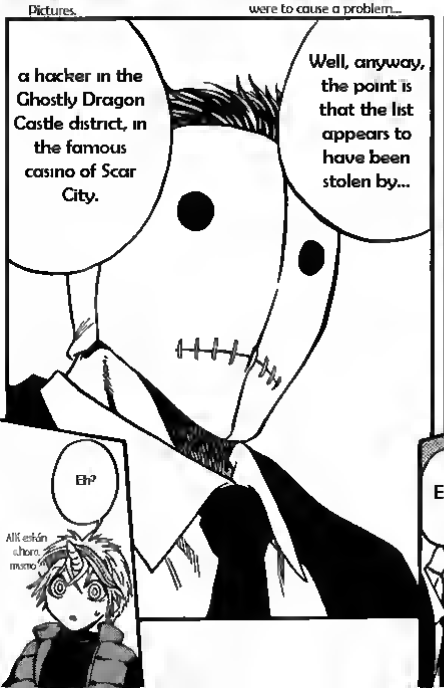
I don't want to be related to those hopeless adults.
Nope, I'll go back.
.....

The office is quite lively today.



A list... Pictures.

A collection that if leaked were to cause a problem...

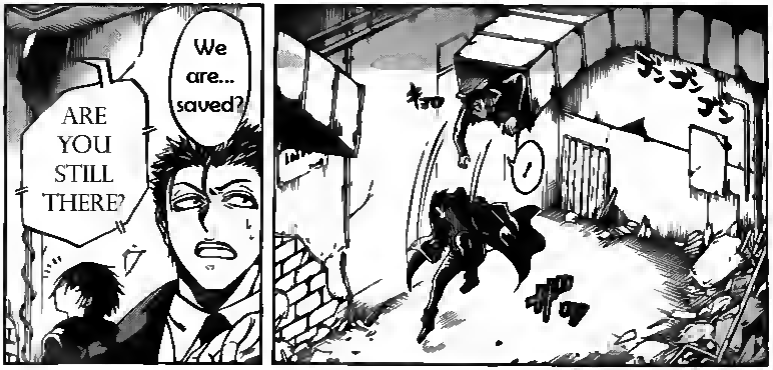

a hacker in the Ghostly Dragon Castle district, in the famous casino of Scar City.
Well, anyway, the point is that the list appears to have been stolen by...
Eh?
Allí están ahora mismo

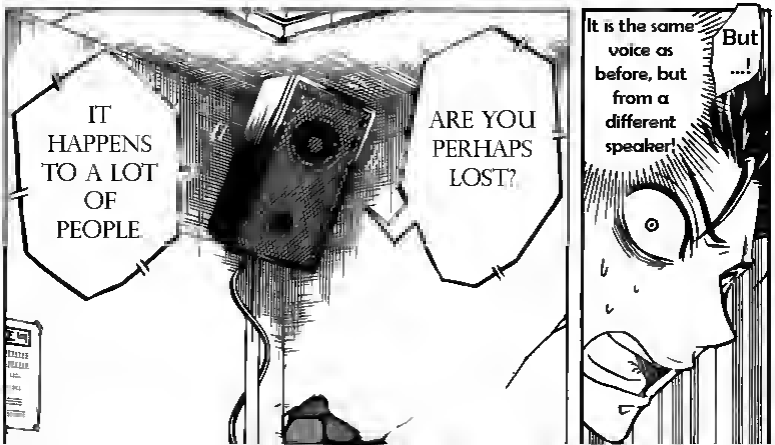
That's where they are

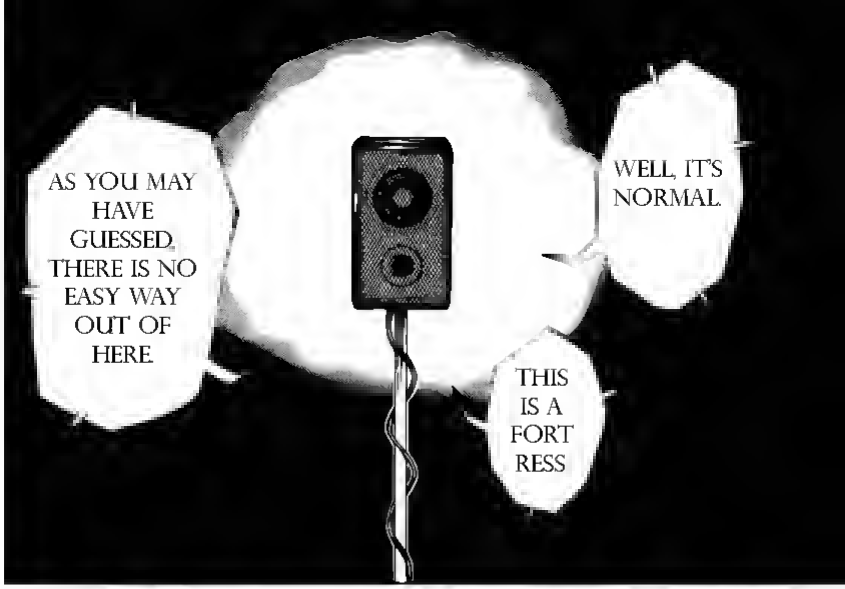
スタスタ
Oh, Axel.
I finally found you.
キョロキョロ
You, the black bastard, stop running!!
!!
There he is! Get him!
ドドドド
WHY ARE THEY FOLLOWING YOU SO SUDDENLY?!
Let's leave the explanations for later, we have to get the hell out of here
Hey, what did you...?

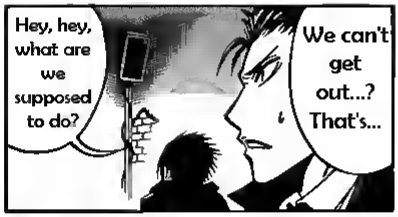
And before I knew it, I was already running away from the guys in the black suit. And that is how we got here.
No... I just saw a sign that said 'no passage' and I got curious and went to see because it seemed suspicious...
DO NOT ENTER
That's what I said...
You have gone somewhere where you should not, right?
まぁ...
That's a lot of security guards for a simple club. Something's wrong here.
From what organisation are they?
Here as well?!
These black guys are everywhere ...
Are they all searching for you?!
Who knows... but it's suddenly filled with these guys...
GO INTO THE GAP ON YOUR RIGHT.
THERE IS A BROKEN VENT DUCT, USE IT TO ESCAPE
Where we should run to?!

.....
What?!


We are... saved?
ARE YOU STILL THERE?


IT HAPPENS TO A LOT OF PEOPLE
ARE YOU PERHAPS LOST?
But ...!
It is the same voice as before, but from a different speaker!


AS YOU MAY HAVE GUESSED, THERE IS NO EASY WAY OUT OF HERE.
WELL, IT'S NORMAL.
THIS IS A FORT RESS


Hey, hey, what are we supposed to do?
We can't get out...? That's...

Whose voice is this?
Ho-how?

Then follow my orders.
I will guide you to a place with a lot of people.
DO YOU WANT ME TO GET YOU OUT?

I am Navi of Scar City,the one who leads from the rearguard!
You haven't heard of me?
...?
Otra vez desde un altavoz distinto
SEE?
Again from a different speaker.
It's true. ..
But how do you know my name?
YOU WILL FIND A CAFE WHERE THEY MAKE A DELICIOUS TEA. A PERFECT PLACE TO HIDE
AT THE THIRD INTERSECTION
ALTHOUGH THEY HAVE CLOSED DOWN
KAWASAKI, GO DOWN THE PATH BEHIND YOU.

I see everything... for I am a gargoyle.
You, the one in black are a Rare, right?
Calm down, you can trust me.♡
AND ON TOP OF THAT A VAMPYR
!!
What are you doing, Axel?!
GOOD, NOW GO 21 FLOORS UP THOSE STAIRS
What?!

Hey, are you sure we should trust her?
COME ON, COME ON ♡
ALMOST THERE
We do not know where he is.
Although we know it's a gargoyle...
Excuse me?!
IF YOU DON'T, YOU WILL NOT REACH THE EXIT. ♡
WELL DONE!! NOW JUMP TO THE COURTYARD!
IT'S ONLY 70 FLOORS ♡
WA-
A- are you stupid ?!!
OK
Let's go, Kawasaki.

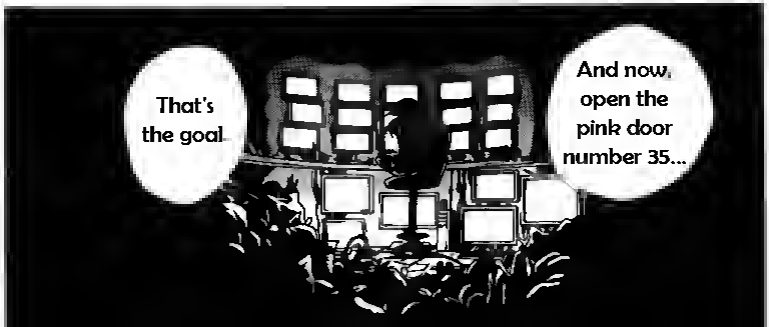
Then why did we go uuuuuuuuup?!
Hey, what is a gargoyle?
Are they those stone statues that stand on top of churches?
EXACT!
YOU ARE VERY SMART!

Their eyes are everywhere. They are "guards".
Patiently observing the world from their place, without ever moving or laughing at them.
They are my relatives.

UWAAAAAAAA
BE CAREFUL !
Say that earlier !!
BY THE WAY, THERE IS NO GROUND BENEATH YOU, IT'S A DUMPSITE.
Hello
Hello

Shit..
Disgust ing rat...

What was that noise? Go take a look!


That's the goal.
And now, open the pink door number 35...

He was useless...
Not even a vampyr is able to...
They did not come ...
Behind that door...
I'm...
Damn, this looks like a garbage dump
Are you... the gargoyle?
.....
Oh, you have made it to the end...

That's right, I'm Navi.
Navi the gargoyle.

A mischievous little girl appears, Navi!!
Was not this the way out?
.....
You are the first to ever get here!
I was interested in your power.
I did some mischief and now I'm surrounded by assassins
.....?
I lied, sorry... the truth is I can't get out of here.
Please, get me out of here.
Carry me please.
ILLEGAL RARE
#8 おわり